

JIA 建築年鑑 2023

掲載作品 素材提出要項

この度は、JIA 優秀建築選へのご応募、ならびに建築年鑑 2023 掲載お申込みをありがとうございました。皆様には、書籍版・WEB サイト版建築年鑑掲載用の素材を、下記の締切までに、提出用 URL へアップロードする形でご提出をお願いいたします。

提出物 一覧表

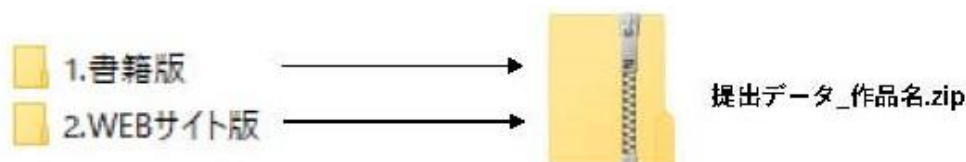
以下につきましてデータのご提出をお願いいたします。詳細は次頁よりご確認ください。

	提出内容	提出形式	用途
1	作品掲載レイアウト フォーマット表	Illustrator ファイル	書籍版
2	文字原稿 ①～④ *	text または word ファイル	書籍版
3	書籍版用 作品写真	指定無し	書籍版
4	建築家ポートレート *	画像データ	書籍版
5	書籍版用 作品図面	IllustratorCC2020～2023 の EPS 形式	書籍版
6	書籍版用 提出仕様書	Illustrator ファイル	書籍版
7	WEB サイト版用 作品写真	jpg	WEB サイト版
8	WEB サイト版用 作品図面	jpg	WEB サイト版

* 文字原稿と建築家ポートレートは WEB サイト版にも使用します。

データの提出方法

提出物は「書籍版」、「WEB サイト版」のフォルダに分け、zip ファイルの形式で一つのデータにして指定の URL へアップロードをお願いいたします。



1. 書籍版 提出物一覧表の 1～6 を保存してください。
2. WEB サイト版 提出物一覧表の 7、8 を保存してください。

データアップロード締め切り

下記の期日までに指定の URL へアップロードをお願いいたします。

※ 提出書類・データの返却はいたしません。

※ 書籍版用の写真について、色見本（印画紙や出力紙）を付けたい場合、同じ締切日までに、下記「JIA 建築年鑑 2023」係まで郵送してください。郵送時、封筒に「色見本在中」と記載をお願いいたします。

※ アップロード用 URL は、個別に皆様へメールにてお伝えしております。

2024 年 1 月 31 日（水）必着

色見本を付けたい場合の郵送先

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 2-3-18 JIA 館
（公社）日本建築家協会「JIA 建築年鑑 2023」係

書籍版用 添付ファイル一覧：

書籍版提出原稿作成用として、次のファイルを添付しております。

- ・ 2023JIA_formatA-D（A-D の 4 種類の PDF とイラストレーターファイル）
- ・ 2023JIA_sampleA-D（A-D の 4 種類のサンプル）
- ・ 2023JIA_提出仕様書（PDF ファイル）
- ・ 2023JIA_提出仕様書（見本）（PDF ファイル）

※上記 PDF ファイルは Illustrator で開くことができます。

- ・ JIA 建築年鑑 2023 作品レイアウトについて（PDF ファイル）

提出物詳細

1) 作品掲載レイアウト・フォーマット表

書籍版建築年鑑の作品紹介ページの希望レイアウトをお示しいただくための書面になります。
定型フォーマット 4 種類（A、B、C、D）から 1 つフォーマットを選択し、掲載する写真、
図面を仮置きしてください。フォーマットはレイアウトが固定されている箇所と、
ご自身でレイアウト変更が可能な箇所があります。

添付ファイル「2023JIA_formatA-D」、「2023JIA_sampleA-D」、
「作品掲載レイアウト・フォーマット表について」を参照の上、
A～D いずれかのフォーマットに対応した Illustrator ファイルでご提出ください。
作品掲載レイアウト・フォーマット表は、希望レイアウトを示していただくためのものです。
実際の誌面は、別途フォルダの画像データ、文字原稿を元に編集担当にて作成します。

2) 文字原稿 ①～④

書籍版建築年鑑・WEB サイト版建築年鑑に共通の素材です。
以下の①～④までのすべての項目について、番号別にそれぞれファイルを作成し、word 形式 (.doc) ま
たはテキスト形式 (.txt) でご提出ください。

作成にあたり、英数字は半角、カタカナは全角入力をお願いします。
年は西暦表記でお願いいたします。
社名に（株）、（有）はつけないようお願いします。
下記記入例のカコミ枠線は、ご提出時は必要ありません。

① 設計者名・所属（社名）・作品名・作品所在地

【記入例】 ※カコミ枠線は必要ありません。

作品紹介カラーページ掲載用の文字原稿になります。

- データを作成いただくのは建築年鑑掲載お申込書ご提出の際に、ご申告をいただきました設計者様分になります。（赤で追記または削除をしてご申告いただいた設計者様分。原稿提出時に追加増員することはできません。）
- 作品紹介ページで紹介する設計者と、巻末の建築家プロフィールに掲載される設計者は同一です。（ここでお名前を載せる方の分のみ、プロフィールとお顔写真をご提出いただきます。詳細はプロフィール、建築家ポートレートの項目をご覧ください。）
- すべて和文・英訳文を併記してください。
- 設計者が複数名の場合は、姓・名・所属（和・英共）の項目を人数分ご記入ください。

姓：建築
名：太郎
所属：建築太郎設計事務所
建築名：川口の家
所在地：埼玉県川口市

First Name : Taro
Family Name : Kenchiku
Office : Taro Kenchiku & Associates
Work Name : House in Kawaguchi
Address : Kawaguchi-shi, Saitama

② 作品解説

作品紹介ページ掲載用の文字原稿になります。

作品解説・設計意図などを、和文・英訳文併記の上、下記要領で作成し、ご提出ください。

提出者側での翻訳作業が難しい場合、翻訳担当が有料にてお引き受けできます。

（詳しくは当要項 7 ページを参照）

・ 和文 180～200 字以内・英訳文 500～550 字以内

③ 作品概要

掲載作品データ用の文字原稿になります。

下記を参考に、作品概要を項目ごとにすべて記入し、Word 形式 (.doc) またはテキスト形式 (.txt) にてご提出ください。

【記入例】 ※カコミ枠線は必要ありません。

名称 川口の家
所在地 埼玉県川口市
主要用途 週末住宅
建築主 田中一郎
●設計
設計者：建築太郎
建築：建築太郎／建築太郎設計事務所
構造：あい設計室
設備：うえ設備計画研究所
監理：建築太郎設計事務所
●施工
建築：新山組
空調・衛生：松坂
電気：ハシモト
●面積
敷地面積：3,013.08 m²
建築面積：192.72 m²
延床面積：156.02 m²
建ぺい率 6.40%（許容 20%）
容積率 5.18%（許容 20%）
階数 平屋
●高さ
最高の高さ：4,966mm
軒高さ：4,660mm
●構造 木造軸組構造
●期間
設計期間：2012 年 12 月～2016 年 7 月
施工期間：2014 年 9 月～2017 年 6 月
●掲載雑誌 「新建築」 2018 年 8 月号

④ プロフィール

建築家プロフィール掲載用の素材となります。

氏名／所属（社名）

簡単な経歴（16 字×8 行以内）をご提出ください。

設計者が複数名の場合は全員分のテキストを作成してください。

※作品紹介ページで紹介する設計者と、巻末の建築家プロフィールに掲載される設計者は同一です。

【記入例】※カコミ枠線は必要ありません。

建築太郎
建築太郎設計事務所
1950 年東京都生まれ／1973 年千葉
工業大学建築学科卒業後、坂本設計事
務所に入所／1991 年建築太郎設計事
務所を設立／千葉工業大学建築学科非
常勤講師／1990 年日本建築士連合会
優秀賞／2003 年建築設備総合協会環
境設備デザイン賞優秀賞

〇〇〇年〇県生まれ以下、簡単な経歴
（16 字詰×8 行以内）

3) 書籍版用 作品写真

作品掲載レイアウト・フォーマット表にあてはめた画像データとは別で再度ご提出ください。

その際、加工（トリミングや変倍など）していない状態、そのままの大きいサイズのデータをご提出
ください。

ご提出になるすべての写真について、著作権の所在をご確認の上、著作権所有者から掲載の許諾を得ていた
だきますようお願いいたします。

※ JIA では、ご提出いただいた写真はすべて掲載許諾が取られたものとして扱います。

※ 下記の条件をご確認の上、ご提出ください。

JIA 建築年鑑は B5 判（タテ 257×ヨコ 182mm）です。

掲載写真は、プリント or 印刷サイズでの解像度 300dpi 以上が必要になります。

印刷される写真の色は、モニター画面、複合機出力とは差異が生じることをあらかじめご理解ください。
印刷でイメージに近い色合いを出すために、ご希望であれば、原寸プリントアウト（色見本）を JIA 事
務局までご郵送ください。（当要項 2 ページ目参照）

色見本がない場合は原則としてお預かりした状態のデータのまま印刷されます。

提出写真データは、ポジフィルム・紙焼きから簡易スキャニングデジタルデータ化したものは避けてく
ださい。（印刷用高精度スキャナーを使用したデータは除く）

校正はメールにてお送りする PDF にて行っていただきますが、色校正紙はお送りしませんのであらかじ
めご了承ください。

※ ご自身で「希望レイアウト」上に写真を仮置きする際、各写真の「縦横比の変倍」によるレ
イアウトは避けてください。（写真フォルダに入れ提出いただく実画像データは、絵柄に合
わせてトリミングするなどの加工はしないでください）

4) 建築家ポートレート（顔写真）

巻末の建築家プロフィール掲載用の素材です。設計者が複数名の場合は全員分ご提出ください。
使用サイズ 25×25mm 以上で 300dpi 以上を推奨。

書籍版：掲載はモノクロになります。提出データはカラーでも構いません。

WEB 版：モノクロ／カラーはお送りいただいたデータの通りとなります。

- 建築家ポートレートは、建築年鑑掲載お申込書提出の際に、申告のある設計者様分（赤で追記または削除して申告いただいた設計者様分）のみになります。原稿提出時に追加増員することはできません。
- 「作品ページ」に記載する設計者名と、巻末「建築家プロフィール」に 50 音順に掲載する設計者は同一です。（JIA 会員以外の設計者も掲載します）

5) 書籍版用 作品図面

作品紹介ページ掲載用のデータになります。

図面データは Illustrator CC 2020～2023 の「EPS 形式」でご提出ください。

※DXF 形式は不可。

提出の際は必ず、Illustrator 上で線幅をご確認ください。

- ・線幅は「雑誌上使用寸（プリントサイズ）で」0.1mm 以上が推奨です。（最細で 0.07mm 以上。それ未満の場合、印刷で白飛び・かすれなどの危険性があるため）
細すぎる場合、初校時に図面をご修整の上再提出いただくことになります。最初の提出時に使用寸での線幅のご確認をお願いします。
フォーマット内に掲載する図面データは、縮尺を決定の上ご提出ください。
なお、編集時におけるデータ確認のため、縮尺は 1/100、規模の大きいものは 1/1000 に統一したデータもお送りください。縮尺を変更してもサイズがわかるようデータ上にバースケールを付けてください。
- ・図面内に「北を示す方位」を入れてください。
- ・図面内のキャプション・文字・数字はアウトライン化せずにご提出ください。
- ・図面内の寸法・寸法線は省いてください。
- ・図面内の線は「黒単色」を使用してください。（線が黒単色以外の場合、色が見えづらい、ズレが生じるなどの恐れがあります）

6) 書籍版用 提出仕様書

提出仕様書は、書籍版作成に際し、1) ～ 5) で作成していただいた内容と、作品写真・キャプション・撮影者クレジット、顔写真、プロフィールを間違いなく照合するために必要な書類です。
別紙見本に従って作成をお願いします。

※ Illustrator データでご提出ください。

※ 設計者の人数により顔写真の枠が足りない場合は、別紙でご対応願います。

提出仕様書のフォーマットを再度ご活用いただいても構いません。

※「提出者」と「連絡先」の欄には、窓口ご担当者の連絡先（電話番号とメールアドレスも同一の方のもの）をお願いいたします。（設計者と所属会社が異なる場合、窓口ご担当者の会社名も付記）

7) WEB サイト版用 作品写真 (5 点以内)

- ・メイン写真 (1 点目に掲載する写真) は、横レイアウトをお願いします。
縦の写真を指定された場合は、上下がトリミングされてしまいますのでご注意ください。
- ・長辺 2000 ピクセル程度までの jpg 形式データ
- ・ファイル名は「掲載順番号+キャプションテキスト+写真家クレジット」というルールでつけてください。

例) 2 番目に掲載する写真で、写真のキャプションが エントランスホール という場合
→ファイル名に: 2-エントランスホール.jpg

※ 写真家クレジットは掲載が必要な場合のみご記入下さい。

※ ご提出になるすべての写真について、著作権の所在をご確認の上、著作権所有者から掲載の許諾を得ていただきますようお願いいたします。JIA では、ご提出いただいた写真はすべて掲載許諾が取られたものとして扱います。第三者からの写真使用に関する申立てがあった場合、予告なく該当する写真等の掲載を取り下げる場合がありますのであらかじめご了承下さい。

8) WEB サイト版用 作品図面 (2 点以内)

7) の WEB サイト版用作品写真と同様の条件 (jpg 形式データ) でご準備下さい。

● 今後の流れにつきまして

ご提出いただいたデータは、建築年鑑の出版・編集に使用いたします。

また、実際の編集作業では、編集担当者より、窓口ご担当者様のもとへ直接メールで連絡が入り、その後、校正作業のやりとりを行っていただきます。

制作の順番は書籍版→WEB サイト版の順で行います。書籍版で校正を行っていただいた文字原稿は、WEB サイト版の制作に引継がせていただきます。書籍版にて全作品が校了した後、WEB サイト版の制作を開始します。

● 英訳のご依頼について (E-Mail にて直接お問い合わせください)

提出者側での翻訳作業が難しい場合、翻訳担当が有料にてお引き受けできます。

E-mail: toshie.tsutake@gmail.com (担当者: 都竹敏江) Tel: 090-9328-3680

※翻訳料は和文 200 文字につき 7,000 円です。

※翻訳の精度向上のため、参照可能な写真や資料を原稿とともにお送り下さい。

※作品名を必ずお送りください。(作品名の英語表記がある場合はそちらも合わせて)

※原稿の提出期限: 2024 年 1 月 20 日 (土)

(これ以降のご依頼は要相談となります。上記へ直接ご相談下さい。)

● JIA 会員の方が設計者として関わった作品につきましては、JIA が運営する SNS (Instagram 等) での作品紹介をさせて頂く場合があるため、追加データ募集について別途ご案内させていただきます。

● お問い合わせ先 (メールにてお願いいたします)

E-mail: award@jia.or.jp (JIA 建築年鑑担当宛)

以上